



go. biwako

滋贺、琵琶湖

滋贺县 面向外国游客

新闻与话题

[面向外国游客的电子邮件新闻]

<http://cn.biwako-visitors.jp/>

滋贺县 商工观光劳动部 观光交流局
 社团法人琵琶湖游客中心

负责人: 木村 (观光交流局)

杉山 (社团法人琵琶湖游客中心)

TEL: +81-77-527-3202

FAX: +81-77-523-7555

E-mail: yuukyaku@pref.shiga.lg.jp

左义长祭



据说战国时代的风云人物之一“织田信长”也曾亲自参加过，是近江八幡市最为有名的祭祀，吸引着无数游客纷至沓来。

以前是在1月份举行的，现在在3月份举行，是祈祷五谷丰登和生意兴隆的祭祀活动。在祭祀活动中，十几座花车（花车中央载有地支）接连登场，这些花车是各町的人耗时2个多月手工制作的，其特点是全部用海产品和粮食（大米、黄豆、玉米）等进行装饰。

周六，花车在町内（旧城下町）游行，周日，举行被称为“喧哗”的活动，抬花车的人互相竞赛。从晚上8点开始，巨大的花车依次被焚烧，热闹的气氛一直延续到深夜。

●地支：代表该年份干支的动物。12年一个轮回。2013年是蛇年。

举办时间 2013年3月16日 13:00~17:30
 17日 10:30~22:40

会场 日牟礼八幡宫

交通线路 乘坐JR琵琶湖线至“近江八幡站”下车，换乘巴士 6分钟后在“小幡町”下车。
 ※因祭祀当日有交通管制，在“小幡町资料馆前”巴士站下车最近。
 平日在“大杉町”下车

联系方式 社团法人 近江八幡观光物产协会
 TEL: +81-748-32-7003

URL: <http://cn.biwako-visitors.jp/attractions/index.php?act=dtl&id=43>



go. biwako

滋贺、琵琶湖

滋贺县 面向外国人游客
新闻与话题

[面向外国人游客的电子邮件新闻]
<http://cn.biwako-visitors.jp/>

滋贺县 商工观光劳动部 观光交流局
社团法人琵琶湖游客中心

负责人: 木村 (观光交流局)
杉山 (社团法人琵琶湖游客中心)

TEL: +81-77-527-3202

FAX: +81-77-523-7555

E-mail: yuukyaku@pref.shiga.lg.jp

镜之里 戴冠仪式



源于12世纪时的武将源义经3月3日在滋贺县龙王町“镜之宿”举行了戴冠式（古时男子的成人仪式）的传说，每年3月上旬的星期日，举行古代成人仪式“镜之里戴冠式”。在镜神社，男子如源义经般直衣装束，女子则如静御前（义经之妾，扮成男装，表演歌舞的白拍子舞蹈）般水干装束，参加令人怀古的“梳头、戴冠仪式”。然后是欣赏歌舞乐（据说是静御前表演过的舞乐的现代版），品尝义经戴冠料理，以此祝贺参加者迎来新的人生。

举办时间	2013年3月3日 9:50~14:00
会场	镜神社
交通线路	乘坐JR琵琶湖线至“近江八幡站”下车，换乘巴士15分钟后在“镜”下车。
联系方式	龙王町观光协会 TEL: +81-748-58-3715 URL: http://www.town.ryuoh.shiga.jp/sightseeing/asobu-maturi.html#1-



go. biwako

滋贺、琵琶湖

滋贺县 面向外国人游客
新闻与话题

[面向外国人游客的电子邮件新闻]
<http://cn.biwako-visitors.jp/>

滋贺县 商工观光劳动部 观光交流局
社团法人琵琶湖游客中心

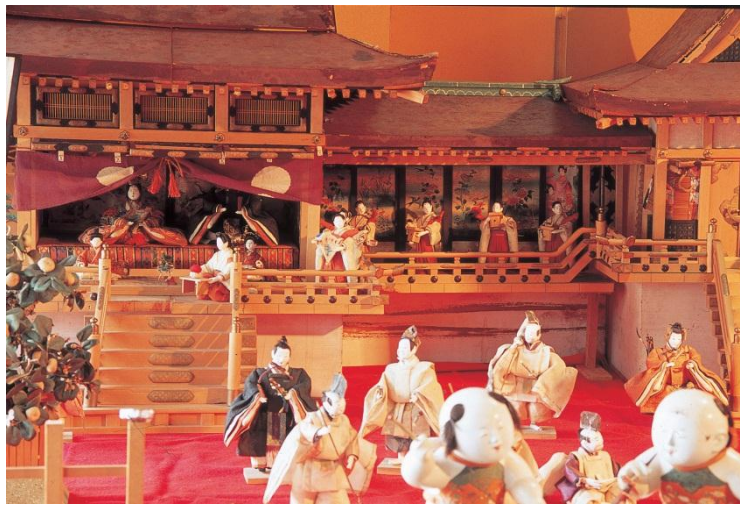
负责人: 木村(观光交流局)
杉山(社团法人琵琶湖游客中心)

TEL:+81-77-527-3202

FAX:+81-77-523-7555

E-mail:yuukyaku@pref.shiga.lg.jp

商家世代相传的 女儿节小偶人展



近江商人宅院4馆代代相传的女儿节小偶人总共100套汇集一处，悉数展出。同时还展示富商外村宇兵卫家的女儿节小偶人摆设（大正时期・20世纪初期之物）、滋贺县的特产-身着近江麻的女儿节小偶人等。

同一时期，还在近江商人博物馆、观峰馆、金堂街保存交流馆、八年庵等展示女儿节小偶人，展会期间，各设施将举办各种活动。

●女儿节小偶人●

在女儿节（祈祷女孩子健康成长的节日）摆放的偶人。模仿平安时代的宫装。

举办时间 2013年2月1日～2013年3月20日 9:30～16:30
休馆日 2月4日・2月12日

会场 五个庄近江商人宅院及其他

门票 3馆通票（近江商人宅院（3馆））
成人600日元，儿童300日元除此之外，也有各馆门票

交通线路 乘坐JR琵琶湖线至“能登川站”下车，换乘巴士10分钟后在“PLAZA三方良前”下车，步行约5分钟到达。

联系方式 一般社团法人东近江市观光协会
TEL: +81-748-48-2100
URL: <http://cn.biwako-visitors.jp/attractions/index.php?act=dtl&id=37>